



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

200067

Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

Nº albarán : 80512592
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 24.02.2021
Del. Date : 24.02.2021

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
Address : Mondragon 20500
City :
País : España

Transportista/Carrier
Transport number: 293522
Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name :
Matrícula : PA1275KC
Plate Nb :
Remolque : R7254BBM
Remoc. plate :
Unidad transporte : Transp. ind.p. carr.
Del Unit.

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer:
Dirección : Via dei Ciclamini, 4
Del. address:
Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630000	CM 2510310463 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 200 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 28 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 01/03/2021 Firma:	700		PZA	TBA-501494 TBA-501711 180288556 501406 9159	028	16991826/17002867	25	550004316501		
Peso neto total : Total net weight:		5.495		Peso bruto total : Total brut weight :		7.292,600		Nº total de palets o contenedores: Total Nb. of palets or containers:		028	

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier
Conforme / Assigned
Reception / Receiver
SIGNED BY ROMAN MARTIÑORENA
Fagor Ederlan
S. Coop.

01 MAR 2021
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via d'Almadoro Warehouse
Transportista / Carrier
Modugno (BA)

A REMPLIR PAR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

2

Ejemplar para el consignatario - Exempleaire du destinataire - Copy for consignee

C.M.R.

Marque et que proceda

CARTA DE PORTE

CONTRATO DE TRANSPORTE TERRESTRE DE MERCANCIAS

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address)
 Torre de Pasaletkua, 7
 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
 NIF. ESF-20025292

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
 LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
 INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

CMR

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL
CARTA DE PORTE

* Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2861/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden.

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address)

Magna PT S.p.A.
 Via dei Cicloni, 4
 Modugno Bari 70026 (Italia)

16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address)

VAT: BG 204162546
 ALEX-PN LTD.
 ul. K. Velichkov №20, fl.2 office 208
 BG-4400 PAZARDZHIK tel.: +34 678 941623

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
 Place of delivery of the goods (place, country)

Modugno Bari 70026 (Italia)

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
 Place and date of taking over of goods (place, country, date)

Arcazate - Gipuzkoa - España 24/02/21

5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

80512592/96

6 Marcas y números
 Marques et numéros
 Marks and numbers

7 Número de bultos
 Nombre de colis
 Number of packages

8 Clase de embalaje
 Mode d'emballage
 Type of package

9 Naturaleza de la mercancía
 Nature de la marchandise
 Nature of goods

10 N° estadístico
 N° statistique
 Statistical number

11 Peso bruto kg.
 Poids brut kg.
 Gross weight in kg.

12 Volumen m3
 Cubage m3
 Volume in m3

40 Contenedores piezas auto

12.130

PALETALETES
 CARGADOS POR EL REMITENTE
 CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR

REMISAS AL REMITENTE
 REMISES A L'EXPÉDITEUR

ENTREGADOS AL DESTINATARIO
 LIVRÉS AU DESTINATAIRE

DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
 RENDUS PAR LE DESTINATAIRE

NO DEVUELTOS, A RECOGER
 NON RENDUES, A REPRIRENDRE

MERCANCIAS PELIGROSAS
 SI NO
 (ADR*) CLASE

TRANSPORTE CON TEMPERATURA
 CONTROLADA
 SI NO

Classe
 Class

Chiffre
 Number

Lettre
 Letter

(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

21 Formalizado en
 Etablie a
 Established in

Arcazate a le on 24/02/2021

22

SIGNED BY ROMAN MARTICORENA
 R.M. Fagor Ederlan S. Coop.

Firma y sello del remitente
 Signature et timbre de l'expéditeur
 Signature and stamp of the sender
 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

23

VAT: BG 204162546
 ALEX-PN LTD.
 ul. K. Velichkov №20, fl.2 office 208
 BG-4400 PAZARDZHIK tel.: +34 678 941623

Firma y sello del transportista
 Signature et timbre du transporteur
 Signature and stamp of the carrier

24

Recibo de mercancía / Marchandise reçues / Goods received

Lugar
 Lieu
 Place

01 MAR 2021

a le on

2.01

Firma y sello del consignatario
 Signature et timbre du destinataire
 Signature and stamp of the consignee
 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

En el caso de mercancías peligrosas indicen, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
 En cas de marchandises dangereuses indiquent, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
 In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the class number and letter if any.

GTE 96991
 CARTA DE PORTE
 CARTA DE PORTE
 CARTA DE PORTE